


## **BILINGÜISMO EN LA INFANCIA: ¿CÓMO SE CONCIBE EL BILINGÜISMO DESDE LA POLÍTICA PÚBLICA PARA LA PRIMERA INFANCIA EN COLOMBIA?**

*Diana Marcela Quiroz Ruiz* <sup>1</sup>

### **Resumo**

El presente artículo se deriva del proyecto de investigación "A veinte años del Programa Nacional de Bilingüismo: una revisión documental" para optar al título de magister en ciencias de la educación de la Universidad de San Buenaventura. Tras la identificación de los artículos académicos que se han publicado en Colombia indexados a las bases de datos Scielo, Scopus, Redalyc y EBSCO, relacionados al Programa Nacional de Bilingüismo (PNB) en los últimos veinte años (2004-2024), se analizan los aspectos metodológicos, poblacionales y estratégicos en la producción científica del país con relación al bilingüismo. Se reconocen las tendencias en términos de las temáticas, los resultados y los hallazgos relacionados al PNB y para efectos del presente escrito, se construirá una reflexión en torno a las tendencias enunciadas, la producción científica, las políticas públicas y la infancia en Colombia con relación al bilingüismo.

**Palavras-chave:** Programa Nacional de Bilingüismo (PNB); artículos académicos; infancia; metodología; estrategias.

## **BILINGUALISM IN CHILDHOOD: HOW IS BILINGUALISM CONCEIVED IN PUBLIC POLICIES FOR EARLY CHILDHOOD IN COLOMBIA?**

### **Abstract**

This article is derived from the research project "Twenty years after the National Bilingualism Program: a documentary review" for the Master's degree in Educational Sciences at the University of San Buenaventura. After identifying the academic articles that have been published in Colombia indexed in the Scielo, Scopus, Redalyc and EBSCO databases, related to the National Bilingualism Program (NBP) in the last twenty years (2004-2024), the methodological, population and strategic aspects of the country's scientific production in relation to bilingualism are analyzed. The trends in terms of topics, results and findings related to the PNB are recognized and, for the purposes of this paper, a reflection on the trends, scientific production, public policies, and children in Colombia in relation to bilingualism will be constructed.

**Keywords:** National Bilingualism Programme (NBP); academic articles; childhood; methodology; strategies.

<sup>1</sup> Estudiante de maestría en ciencias de la educación de la Universidad de San Buenaventura, Medellín, Colombia. Docente de inglés en primaria, Medellín, Colombia.



## 1. Introdução

En los últimos años ha incrementado la importancia del inglés, especialmente porque en el siglo XXI el desarrollo económico, la innovación y la interconexión cultural generan un constante crecimiento de los países en tres aspectos: académico, político y social. El inglés es conocido como el idioma global por excelencia. Es una herramienta de gran relevancia, en tanto permea y contribuye en aspectos profesionales y personales. El dominio del inglés es una habilidad crucial y favorable en la actualidad. Además, se conoce que es la lengua más hablada en el mundo, utilizada como lengua oficial o segunda lengua en varias naciones.

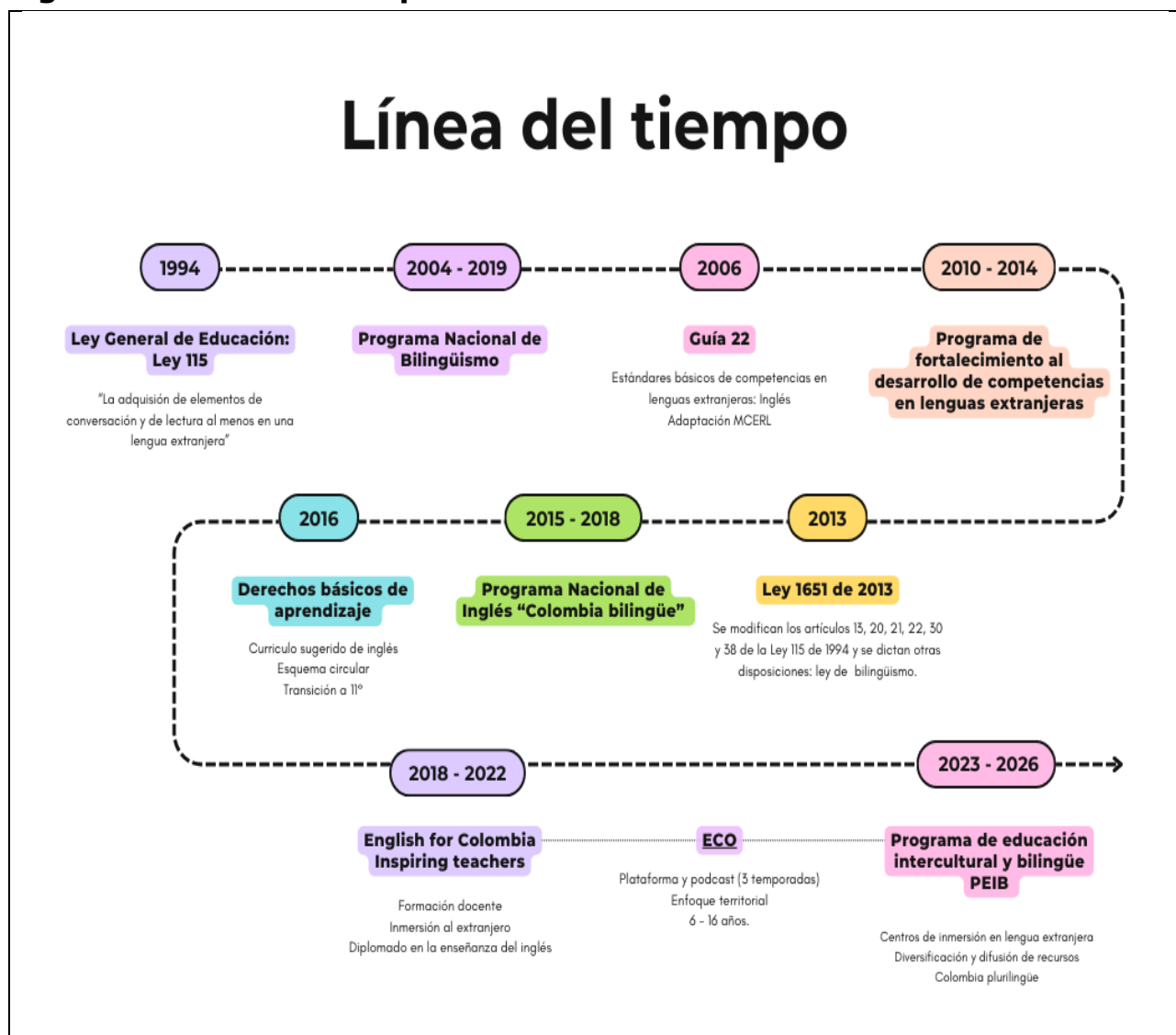
Según el Laboratorio de Economía de la Educación (LEE) de la Pontificia Universidad Javeriana, 49,8% de los evaluados en Saber 11 fueron clasificados en el nivel más bajo de desempeño en inglés en 2021. Por otro lado, un 78% de las vacantes laborales requieren el inglés como requisito deseable u obligatorio.

Dicho informe pone en evidencia las necesidades del bilingüismo, particularmente el dominio del inglés como segundo idioma. Teniendo en cuenta lo anterior, desde el año 2004, con proyección al 2019, el gobierno colombiano crea una política pública denominada Programa Nacional Bilingüismo (PNB), para fortalecer la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras en educación preescolar, básica y media, por lo que surge como una estrategia para la competitividad. El Ministerio de Educación Nacional (MEN, 2004) presenta tres líneas de trabajo:

1. Etnoeducación: para brindar educación bilingüe en las comunidades indígenas, en donde la lengua materna es la aborígen y la segunda lengua el español.
2. Modelos flexibles de educación: a fin de regular la enseñanza de lenguas extranjeras en las instituciones educativas para el trabajo y el desarrollo humano (escuelas de idiomas).
3. Escuelas: el inglés que se enseña en los colegios bilingües y monolingües, para mejorar los niveles de la competencia comunicativa.

El PNB (2004) se destacó por incluir los niveles de lengua esperados según el Marco Común Europeo: Estudiantes de grado 3° de educación básica primaria (A1 principiante), estudiantes de grado 7° de educación básica secundaria (A2 básico), estudiantes de grado 11° de educación básica media (B1 preintermedio), egresados de educación superior (B2 intermedio), egresados de carreras en lenguas extranjeras o afines (C1 avanzado), docentes actuales de educación básica primaria y docentes de otras áreas (A2 básico) y docentes de inglés (B2 intermedio). Con la información identificada se establece una línea del tiempo (ver Figura 1) que permite referenciar un marco histórico legal, donde se reconoce los lineamientos legales emergentes en los últimos veinte años.

Figura 1: Línea del tiempo.



**Fuente:** Tomado de Programa de Educación Intercultural y Bilingüe 2023-MEN (Antes Programa Nacional de Bilingüismo- PNB).

Por lo tanto, al hacer el estado de la cuestión del recorrido histórico del PNB surge la pregunta de investigación que se abordará durante el presente texto ¿Cuáles son las tendencias temáticas enunciadas con relación a la infancia en la producción científica en Colombia relacionada al Programa Nacional de Bilingüismo? Lo anterior, entendiendo los hallazgos encontrados en las bases de datos Scielo, Scopus, EBSCO y Redalyc, y que se describen a mayor profundidad en el apartado de metodología.

## 2. Política lingüística: Programa Nacional de Bilingüismo (PNB)

Tras la expedición de la Ley 115 de 1994, Ley General de Educación, se inicia un hecho de enorme trascendencia en materia de política pública. Al movilizar la concertación entre el gobierno nacional y el magisterio, se hace

posible la inclusión de la educación desde el enfoque de derecho, el papel de los maestros y la pedagogía. Un acontecimiento que pone un punto de partida significativo, en tanto que desde 1903 con la Guerra de los Mil Días no se expedía en Colombia una ley que regulara la educación en el territorio nacional y en sintonía con los procesos desarrollados en América Latina y el Caribe comienzan la creación de políticas públicas con el fin de dar cabida a los modelos globales de desarrollo. Posteriormente, a veinte años de la creación de la Ley 115, surge el Programa Nacional de Bilingüismo (PNB), el cual marca un quiebre en la enseñanza de la historia del inglés en Colombia en dos perspectivas: pedagógica y económica. Desde la parte pedagógica, el PNB logra articularse con el Marco Común Europeo y surge la guía 22 con los estándares de competencia en lengua extranjera: inglés. En palabras del MEN, “al igual que los estándares para otras áreas, constituyen criterios claros y públicos que permiten establecer cuáles son los niveles básicos de calidad a los que tienen derecho los niños y las niñas de todas las regiones de Colombia” (2006, p. 3)

Posteriormente, desde el 2010 han surgido diversos programas que permiten el desarrollo de competencias de lenguas extranjeras. Entre los avances más destacados está la creación de los Derechos Básicos Aprendizaje en el año 2016 (DBA), los cuales se organizan guardando coherencia con los lineamientos curriculares y los Estándares Básicos de Competencias (EBC). Los DBA no son un modelo pedagógico o currículo, tampoco definen los contenidos, son una actualización de los EBC y permiten a estudiantes, maestros y padres familia conocer los contenidos a desarrollar año tras año. Todo esto se complementa con una apuesta en el 2018 desde el Plan Nacional de Desarrollo, donde se plantea la implementación de un plan de enseñanza de segunda lengua que permita atender a las necesidades del país y normatividad vigente.

Cabe resaltar que el Ministerio, a través del PNB en los últimos años ha buscado avanzar en el fomento y establecimiento de un enfoque de plurilingüismo en donde los aprendizajes estén relacionados con la ciudadanía global, el conocimiento del mundo y las competencias del siglo XXI. Teniendo en cuenta lo anterior, surge la plataforma English For Colombia 2.0 (ECO 2.0) como una apuesta radial y transmedia para el aprendizaje de inglés y el reconocimiento de la diversidad cultural. ECO Radio y ECO Web son un pretexto para llegar a las zonas urbanas y rurales en todo el territorio nacional, donde se logra llevar el segundo idioma a los niños y niñas de las regiones más alejadas del país. Con los avances registrados, es posible analizar la evolución del Plan Nacional de Desarrollo Colombia Potencia Mundial de la vida (2022-2026) epistémicamente desde la diversidad y la dinamización del bilingüismo como característica inmanente de la sociedad colombiana. Se hace urgente la resignificación de este término para situarlo y atravesarlo por enfoque territorial y diferencial. Por tanto, la identidad del programa se moviliza semánticamente de Programa Nacional de Bilingüismo a Programa de Educación Intercultural y Bilingüe, con el fin de proyectar una mirada más profunda y coherente con las necesidades y características del país.

### 3. Bilingüismo

La enseñanza y el aprendizaje de lenguas extranjeras se redefine en el discurso de bilingüismo que se lleva en el país tras la creación del Programa Nacional de Bilingüismo. Desde las primeras etapas en la escuela que se experimentan en la infancia hasta los docentes de educación superior y centros de enseñanza, comienzan a introducirse paso a paso en el tema. Para el gobierno colombiano, de acuerdo con la propuesta del Ministerio de Educación Nacional en la guía 22 se caracteriza al bilingüismo como "los diferentes grados en los que un individuo es capaz de comunicarse en más de una lengua o cultura" (2006, p.5), pero limitó su noción de bilingüismo al español y al inglés como la nueva norma para los próximos años.

Estos nuevos discursos y prácticas asociadas al bilingüismo y no a la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras acompañarían la reforma nacional. Como sucede comúnmente en la reforma escolar actual, un cambio profundo en la práctica escolar comenzaría con la adopción de nuevos discursos, nociones e imaginarios (Popkewitz, 2008). El campo de la lingüística aplicada y las lenguas extranjeras no sólo estaba adoptando un nuevo conjunto de estándares y pruebas, sino también una nueva forma de definir su propio trabajo y su población objetivo. En este sentido, ¿Qué se entiende por bilingüismo?

Tras el rastreo de teóricos referentes al bilingüismo se tiene en cuenta lo siguiente: En el año 2000, Hamers y Blanc consideran bilingüismo en dos vías como una posesión lingüística del sujeto (bilingüismo individual) o de la comunidad (bilingüismo social). Entendiendo la individualidad, el bilingüismo es valorado como una posesión del sujeto, su estudio y comprensión se efectúa desde la psicolingüística y es definido por Galindo como "un comportamiento del sujeto que posee la competencia para usar dos o más lenguas" (2013). Por otro lado, al ser calificado como una posesión de la comunidad, su estudio y comprensión se efectúa desde la sociolingüística. En esta perspectiva, sostiene Baker (2011), la actuación del bilingüe está en relación con variables sociales que rigen el uso del lenguaje, entre otras: ¿quién habla?, ¿quién escribe?, ¿cuál registro de lengua utilizar?, ¿a quién?, ¿cuándo?, ¿con qué finalidad?

Entonces, desde la sociolingüística, se explica y se evalúa la actuación del bilingüe en relación con el contexto de comunicación. Finalmente, una aproximación teórica al bilingüismo exigiría también una mirada antropológica dado que es un fenómeno relativo al uso del lenguaje, lo cual es manifestación de una cultura. Comoquiera que cada lengua contiene los saberes, ideas y creencias acerca de la realidad que comparte una comunidad, se tendría entonces, el binomio lengua-cultura. En este sentido, el bilingüismo haría referencia al uso de dos o más lenguas-culturas, en relación con las normas sociales que condicionan el uso del lenguaje. Nacería así una definición interdisciplinaria de bilingüismo, proveniente de la antropología, la psicolingüística y la sociolingüística, en los siguientes términos: uso de dos o más lenguas-culturas que efectúa el sujeto o la comunidad, en relación con las normas sociales que rigen dicho uso. Se añade, también, que tal uso estaría permeado por factores socioculturales, políticos y educativos.

#### 4. Primera infancia en Colombia

En Colombia el concepto de primera infancia se ha trabajado con fuerza en los últimos veinte años, el siglo XXI ha traído aclaraciones conceptuales que permiten definir que el niño desde los primeros años sin importar edad, género, raza, etnia o estrato social es definido como ser social activo y sujeto pleno de derechos. Es concebido como un ser único, con una especificidad personal activa, biológica, psíquica, social y cultural en expansión.

Tras atender y adscribirse en Colombia esta perspectiva conceptual de niño, tiene varias implicaciones en el momento de diseñar políticas públicas con y para ellos, entender que son seres en permanente evolución, con identidad, que requiere de respeto para su desarrollo psíquico y cultural. Los niños y niñas en este sentido son agentes activos de su proceso de desarrollo, entendiendo la capacidad de interacción que poseen. Aquí podemos comenzar a dimensionar la importancia del lenguaje para lograr dichos objetivos, como se menciona en el apartado anterior sobre el bilingüismo, la correlación con el contexto de comunicación sienta un precedente fundamental en el desarrollo, dado a que permite consolidar las bases del sujeto y a la vez construir nuevas relaciones.

Los contextos de socialización: familia, escuela y comunidad son fundamentales para el desarrollo. Aquí los factores ambientales, nutricionales y socioculturales complementan de manera clave esta etapa del ciclo vital que es comprendida desde la gestación hasta los 6 años de vida. En la primera infancia se contempla estructurar la personalidad, la inteligencia y el comportamiento social y desarrollar los aspectos: sociales, culturales, psicológicos y biológicos.

Desde la psicolingüística y sociolingüística, en la primera infancia se teje el ingreso a la vida educativa, cultural y social. En los acercamientos con los padres o adultos significativos se concibe al niño como sujeto de lenguaje, donde inicialmente mediante elementos paralingüísticos como los gestos, las miradas, los movimientos se adquieren las primeras formas de su sistema de comunicación y posteriormente al identificar el código lingüístico de voces que interactúan frecuentemente con él, permiten la comprensión posterior de reglas de la vida social que sirve como para expresar su subjetividad y construir una realidad compartida.

En Colombia, se espera que los niños y niñas aprendan los caminos de la comunicación y de la cultura, así como los caminos de su lenguaje, en la medida que despliega una actividad interpretativa de gran riqueza emocional, cognitiva y simbólica. El acceso al lenguaje se relaciona directamente con la construcción de la subjetividad y el desarrollo emocional. Un niño que disfruta, desde sus primeras horas de nacido y durante sus primeros años, de la lectura en voz alta o de la conversación, encontrará en la voz y gestos de su madre, padre o adulto significativo cercano, la cadencia de sonidos y expresiones que, además de portar significados y relatos maravillosos, son portadores de alegría y de amor. Por ende, se hace fundamental desde los primeros años realizar un acercamiento a la lengua extranjera desde dicha expresión, en tanto permite familiarizar desde temprana edad los fonemas claves para la comprensión de un segundo idioma.

De este modo la lectura y el habla, se convierte para los niños y niñas el

pretexto para desarrollar el sentido estético y a su vez son un puente de interacción con el desarrollo emocional, en tanto en la literatura se hace la construcción del sistema emocional. En tanto permite la expresión de sentimientos e ideas.

## 5. Metodología

Este artículo se formula a partir de una investigación de carácter cualitativo, anclada al paradigma interpretativo-crítico, con un enfoque histórico-hermenéutico, dado que permite comprender e interpretar la realidad de la producción científica de los últimos años en Colombia, reconociendo el contexto actual. La metodología utilizada fue el análisis documental, desde la formulación teórica se entiende por análisis documental según María Pinto Molina (1989, p. 325), “toda operación o conjunto de operaciones enfocadas a representar un documento bajo forma diferente de la original, bien se trate de traducirlo, resumirlo, indizarlo..., para facilitar la consulta o recuperación por los especialistas interesados” en donde se permite realizar una revisión sistemática y pertinente que logre dar una síntesis de acuerdo a los resultados del fenómeno analizado. Teniendo en cuenta lo anterior, la búsqueda se llevó a cabo en las bases de datos de la Universidad de San Buenaventura, con un rastreo que se efectúa en Scopus, EBSCO, Scielo y Redalyc. Se realiza una revisión de los articulados publicados en revistas indexadas colombianas, partiendo del análisis documental. Se tiene como descriptor y algoritmo de búsqueda la palabra bilingüismo; se utiliza el operador boreal and.

Como unidad de análisis, los artículos seleccionados fueron recopilados en un Resumen Analítico de Investigación (RAI), en la cual se logra identificar como la categoría de primera infancia se ve analizada desde los aciertos y desafíos de la política pública en Colombia, las brechas que se dan en la educación privada y la educación pública y las tensiones emergen al ser Colombia un país multicultural. Los criterios de inclusión definidos para la búsqueda de artículos fueron los siguientes: indexado en revista académica, escrito en Colombia, escritos en español e inglés, relacionados con el área de educación y ciencias sociales, mención y desarrollo del PNB, y publicación a partir del año 2004. De otro lado, los criterios de exclusión definidos para la búsqueda fueron artículos con mención del bilingüismo desde la etnoeducación, trabajos de bilingüismo en América Latina, textos escritos en Colombia que se refieren al bilingüismo a nivel mundial, estudios sobre lenguas extranjeras sin mención del PNB, divulgaciones relacionadas al bilingüismo sin mención del PNB, textos con mención del PNB sin tratamiento temático, artículos que referencian documentos del MEN, pero no son el PNB, estudios sin referencia del PNB.

Teniendo en cuenta los artículos duplicados, debido a que se encuentran indexados tanto en español como en inglés en tres de las cuatro bases de datos seleccionadas, quedaron para el análisis treinta y nueve artículos, distribuidos de la siguiente forma: seis textos en español, veintiséis en inglés y siete en español e inglés. La investigación documental posibilita la unión de dos mundos: la hermenéutica —que permite tener una postura teórica y metodológica para

comprender textos escritos de forma objetiva y crítica— y la teoría fundada — que logra la comparación de los contenidos y la construcción teórica expresada en sistemas de categorías (Galeano, 2009).

Al configurarse desde el paradigma interpretativo-crítico, se retoman los postulados de Gadamer en tanto invita extensamente a una lectura comprensiva, en la que no se haga una repetición sino una participación en un sentido presente. De este modo, el análisis documental es una posibilidad de resignificar al hombre, ya que en nuestra condición de seres históricos estamos llamados a la exploración de la realidad, a la construcción de nuevas posibilidades a través de las verdades capturadas de cada sujeto y contexto. Por tanto:

[...] el fenómeno hermenéutico adquiere una significación central, en cuanto que en ella adquiere existencia propia la ruptura con el escritor o autor, así como las señas concretas de un destinatario o lector. Lo que se fija por escrito se eleva en cierto modo a la vista de todos hacia una esfera de sentido en la que puede participar todo el que esté en condiciones de leer. (Gadamer, 2009, p. 471).

La búsqueda permitió la identificación de los artículos que se han publicado en Colombia con relación al PNB, seguidamente se analizan los aspectos metodológicos, poblacionales y estratégicos relacionados al Programa Nacional de Bilingüismo, enunciadas en los artículos académicos escritos en Colombia, en aras de tener posturas conceptuales en relación con la infancia y el bilingüismo. Para el presente texto, se ahondará sobre las tendencias encontradas con relación a la primera infancia y como se han abordado las políticas públicas de bilingüismo para esta población.

## **6. Resultados y discusiones: ¿Sobre qué se cimienta el bilingüismo en Colombia?**

Desde 1826, en todas las escuelas públicas nacionales las asignaturas obligatorias eran: español, latín, griego, francés, inglés y una lengua indígena, la de mayor número de hablantes según la región en la que estuviera situada la escuela. Para 1979, tras la visita del presidente francés Valéry Giscard d'Estaing se toma la decisión de adoptar el francés como asignatura obligatoria en la enseñanza secundaria (cursos 10º y 11º). En 1991, se hace reconocimiento político abierto de todas las lenguas indígenas y de la riqueza multilingüe y cultural de Colombia. Tres años después surge la Ley 115 por la cual se expide la Ley General de Educación, la cual sigue vigente hasta el día de hoy con algunas modificaciones en sus artículos. Al llegar el 2004, surge el Programa Nacional de Bilingüismo (PNB) en el cual se hace la inclusión del Marco Común Europeo y el Ministerio de Educación Nacional presenta tres líneas de trabajo: etnoeducación, modelos flexibles de educación y escuelas, como se había enunciado al inicio de este texto. A su vez, se argumenta como estrategia para la competitividad y el mejoramiento de la calidad educativa.



Teniendo en cuenta lo anterior, Runge y Muñoz (2012) a partir de Benner (1991) plantean que las sociedades humanas se han reproducido, evolucionado y renovado por sí mismas durante miles de años (...) la realidad educativa no era un asunto sobre el que se reflexionaba (pensaba), al menos no de un modo sistemático (p. 90). De aquí, se comienza a pensar la pedagogía como reflexión sobre la educación, por tanto, cobra sentido, hacer la lectura de las publicaciones académicas de los últimos veinte años en Colombia en relación al Programa Nacional de Bilingüismo (PNB) para reconocer aquellas deliberaciones, discusiones e investigaciones que se han realizado en el ámbito académico y de esta manera, poder enfrentar cuestionamientos en relación a la enseñanza de la segunda lengua como: *¿Qué se les va a presentar a los niños y niñas?, ¿Cómo se les va a educar?, ¿Para qué se les va a educar?*

Dentro de los hallazgos encontrados en relación con las tendencias temáticas abordadas con relación a la infancia en la producción científica en Colombia concerniente al Programa Nacional de Bilingüismo (PNB) se encuentran tres aspectos fundamentales: programas y estrategias, calidad y por último los estilos de aprendizaje (EA). En relación con el primer resultado, los programas y estrategias propuestos en el artículo *English in public primary schools in Colombia: Achievements and challenges brought about by national language education policies*, Doris Correa y Adriana González exponen que en Colombia la estrategia del PNB "consagraba el inglés como un símbolo de prestigio" sobre otras lenguas extranjeras como el francés, el alemán, el italiano y el portugués, que tenían una presencia significativa en los planes de estudio, y sobre las 66 lenguas nativas y afrocaribeñas que existían en el país y que eran habladas por los palenqueros, los isleños y las comunidades indígenas. (p. 7) También dentro de los programas se encuentra una disparidad con el número de horas de instrucción recibidas cada día y la carencia de recursos didácticos y tecnológicos adecuados para los niños y las niñas.

El segundo resultado referente a la calidad se encuentra que el material utilizado carece de un marco sociocultural crítico, en el que se respete y tenga en cuenta el contexto donde se desarrolla, asimismo, al contrastar el sector oficial y el sector privado se evidencia una brecha en la cual la comunidad académica ha ido centrando su atención, en varios artículos se relata como la huella del PNB está aún por imprimirse, entiendo que la apuesta aún presenta varios puntos por mejorar, de los cuales, se hace hincapié en la falta de personal docente cualificado para el área de inglés, especialmente del sector de primaria en el sector oficial.

Finalmente, en relación a los estilos de aprendizaje (EA) de segunda lengua (L2) las diferentes investigaciones que se han realizado dejan aportes en cada una de las etapas escolares, en relación con la infancia se tiene en cuenta el nivel de primaria, donde se señala la importancia del docente y un EA kinestésico y táctil, según el estudio de Villalba y Martínez (2014) en el artículo *Second language learning styles and sequential bilingual instruction in primary, secondary and university education: toward a state of the art (2014)* las diferencias individuales de los aprendientes de L2 en las dimensiones cognitivas, afectivas y fisiológicas en los diferentes niveles educativos, confirman la

vigencia, dinamismo e importancia de reconocer y aplicar la teoría de EA en la formación bilingüe.

## 7. Considerações finais

Desde el PNB, se menciona que inglés como lengua extranjera, es una estrategia para la competitividad. Al indagar la raíz de dicho postulado, es preciso dar una mirada a la historia. Con la apertura comercial, la introducción del internet, la hegemonía de Inglaterra y Estados Unidos en el siglo XX, posteriormente la crisis en Europa a principios de la época, el inglés dejó de ser un lenguaje más y pasó a ser visto como una herramienta de trabajo, a su vez, a lo largo de los años ha sido declarado como lengua oficial de importantes y numerosas organizaciones internacionales, y es conocido alrededor del mundo como el idioma universal, el estudio del inglés ha dejado de ser una opción, para convertirse en una clara necesidad: fortalecer el dominio de un idioma extranjero es esencial para cualquier sociedad que esté interesada en participar en las dinámicas globales. Por ende, ser bilingüe se pone en la mesa para convertir esta competencia en una competencia para todos en un mundo globalizado como el actual, permite el surgimiento de oportunidades, reconocimiento internacional, crecimiento individual y colectivo y mejora las posibilidades de movilidad social. Claramente, para ser competitivo en el mercado internacional, un país debe poder desenvolverse bien en el lenguaje en el que se hagan las transacciones; por esto, cada vez es más frecuente que los países aumenten la participación del presupuesto asignado a estrategias diseñadas para mejorar el nivel de sus habitantes en otras lenguas, especialmente en materia de inglés, que se ha denominado el idioma de los negocios.

Abrir la discusión y pensar *¿Qué le aporta a un niño o niña aprender una lengua extranjera?*, entendiendo un enfoque cultural emancipatorio, debería promover un aprendizaje en el que cada sujeto construya una mirada del mundo a partir del: *crear, pensar y saber*. La reivindicación del saber constantemente se hace currículo, por ende, los maestros desde la praxis están llamados a rebatir la tensión que se genera en la educación, para lograrlo se hace menester comprender que “el ser humano es o deviene en humano a partir de lo que hace (praxis) de sí” (Runge y Muñoz, 2012, p. 80)

Quien está dentro del aula, conoce el poder transformador de la praxis, en tanto se hace maestro quien a partir de la realidad logra comprender y sistematizar la realidad que lo rodea, “cuando la educación, cuando la praxis o hacer educativo se sale de su círculo de la costumbre y se abre a una reflexión (la pedagogía) sobre sí misma, se logran romper las estructuras” (Runge y Muñoz, 2012, p. 91) permitiendo a su paso que el currículo sea una construcción cultural, donde la constante interacción entre acción y reflexión colectiva develen el tipo de ser humano que se requiere formar. Para lograrlo, el lenguaje toma un papel central, dado a que: “El lenguaje no se puede comprender ni como la simple copia del mundo, ni como la definición nominalista de los contenidos del mundo (lenguaje referencial), sino como mediación de la historicidad (historia

efectiva) y la libertad productiva (construcción de mundo lingüísticamente mediada)". (Runge y Muñoz, 2012, p. 88).

De este modo, para llegar con éxito a tener una Colombia bilingüe, se requiere que en la praxis se desarrollen procesos conscientes, en los cuales, el lenguaje adquiera un significado para el sujeto que lo promulga y es la primera infancia la oportunidad de lograrlo. Como un país diverso, el bilingüismo se debe promover no solo como una manera de preparar a los individuos para las exigencias y necesidades socioeconómicas de un mundo globalizado, sino como la posibilidad de promover hombres y mujeres conscientes de la variedad lingüística y cultural del mundo, de esta forma liberar la tensión, teniendo presente las diversas lenguas indígenas presentes en los territorios, promoviendo ciudadanos respetuosos del otro e interesados en reconocer y proteger las diferencias y las particularidades de las lenguas y sus culturas, logrando que quienes se aventuren en el aprendizaje del inglés como segunda lengua, puedan ver un horizonte amplio desde una competencia comunicativa intercultural crítica. La enseñanza del inglés como segundo idioma podrá superar la tensión entre política, currículo y praxis, cuando el ser humano asuma la consciencia de que es un ser con una inmensa capacidad de aprender y en la necesidad de ser educado, se da forma según el contexto donde está inmerso.

Finalmente, al poner la mirada del bilingüismo en la política pública para la primera infancia en Colombia, se encuentra que en los últimos años ha surgido un interés creciente en fomentar estrategias que logren desde edad temprana un desarrollo cognitivo y lingüístico de los niños y niñas. Las entidades territoriales y gubernamentales buscan promover el aprendizaje del inglés como lengua extranjera desde los primeros años de vida.

En este sentido, se reconoce cada vez más la importancia del bilingüismo como una herramienta para el desarrollo integral de los niños, no solo en términos de competencia lingüística, sino también en cuanto a la cognición, la interculturalidad y la inclusión social. Desde esta perspectiva, el bilingüismo se concibe como un elemento clave para potenciar las habilidades cognitivas de los niños desde una edad temprana, brindándoles la oportunidad de explorar y comprender diferentes culturas y perspectivas.

En el contexto colombiano, la promoción del bilingüismo en la primera infancia se enmarca en un esfuerzo más amplio por mejorar la calidad de la educación y fomentar la equidad social. La diversidad lingüística del país, con una amplia variedad de lenguas indígenas y una creciente presencia del inglés como idioma global, plantea desafíos y oportunidades únicas en términos de políticas educativas. En este sentido, la política pública para la primera infancia en Colombia busca no solo promover el aprendizaje del español y las lenguas indígenas, sino también fomentar el inglés como segunda lengua, reconociendo su importancia en un mundo cada vez más interconectado.

Las estrategias concretas para promover el bilingüismo en la primera infancia en Colombia abarcan una amplia gama de iniciativas, desde la capacitación de docentes hasta la creación de materiales educativos bilingües y la implementación de programas de inmersión lingüística. En este sentido, se

busca no solo enseñar un segundo idioma, sino también crear entornos educativos estimulantes que fomenten el desarrollo integral de los niños. Esto implica no solo la enseñanza de vocabulario y gramática, sino también el fomento de habilidades comunicativas, el desarrollo de la conciencia intercultural y el fortalecimiento de la identidad cultural de los niños.

Sin embargo, el camino hacia el bilingüismo en la primera infancia en Colombia no está exento de desafíos. La falta de recursos, la brecha en la formación docente y las desigualdades socioeconómicas son solo algunos de los obstáculos que enfrentan las políticas públicas en este campo. Además, la concepción misma del bilingüismo puede variar según el contexto cultural y lingüístico, lo que requiere una adaptación constante de las estrategias educativas a las realidades locales.

En conclusión, la política pública para la primera infancia en Colombia concibe el bilingüismo como un elemento central en el desarrollo integral de los niños y niñas, con el potencial de enriquecer sus vidas y prepararlos para un mundo globalizado y multicultural. Sin embargo, para lograr este objetivo, es necesario un enfoque que abarque no solo la enseñanza de idiomas, sino también la promoción de la diversidad lingüística y cultural, la formación docente, la asignación de recursos y la participación de la sociedad en su conjunto. Solo de esta manera se podrá aprovechar plenamente el potencial del bilingüismo para transformar la educación y promover la equidad social en Colombia.

Para futuras investigaciones con relación al bilingüismo y la primera infancia, es posible profundizar en un estado de la cuestión a partir de varias líneas, inicialmente generar una cartografía lingüística de como se ha abordado el inglés como lengua extranjera en América latina, los proyectos creados en los últimos años y cuales han dado mayor resultado en el aprendizaje del inglés en la primera infancia, posteriormente indagar las políticas públicas y estrategias más utilizadas en la enseñanza de segunda lengua y finalmente poder abordar que estilos de aprendizaje (EA) son relevantes en la comunidad latinoamericana y del caribe entendiendo la diversidad cultural y lingüística de países como Brasil, México, Perú y Venezuela.

## REFERÊNCIAS

BAKER, Colin. **Foundation of bilingual education and bilingualism**. 5. ed. Clevedon: Multilingual Matters, 2011.

CORREA, Doris; GONZÁLEZ, Adriana. English in public primary schools in Colombia: Achievements and challenges brought about by national language education policies. **Education Policy Analysis Archives**, v. 24, p. 83, 2016.

GADAMER, Hans-Georg. **Verdad y método I**. Salamanca: Ediciones Sígueme, 2009.



GALEANO, María Eugenia. **Estrategias de investigación social cualitativa: el giro en la mirada**. 1. ed. Bogotá: Ediciones Unibiblos, 2009.

GALINDO, Astrid. Producción argumentativa escrita en lengua materna de estudiantes en formación bilingüe universitaria de licenciatura en lenguas modernas en la Universidad del Quindío, Colombia. **Revista Forma y Función**, v. 25, n. 2, p. 115-137, 2013.

HAMERS, Josiane F.; BLANC, Michel H. A. **Bilinguality and bilingualism**. Cambridge: Cambridge University Press, 2000.

LABORATORIO DE ECONOMÍA DE LA EDUCACIÓN (LEE) de la Pontificia Universidad Javeriana. **Informe No. 69. Inglés, el factor de competitividad pendiente en Colombia**. 2023. Disponible en: <https://lee.javeriana.edu.co/publicaciones-y-documentos>. Acceso en: 6 set. 2024.

MARTÍNEZ MIGUÉLEZ, Miguel. **Ciencia y Arte en la metodología cualitativa**. México: Editorial Trillas, 2006.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL (MEN). **Programa Nacional de Bilingüismo Colombia 2004-2019**. Inglés como lengua extranjera: una estrategia para la competitividad. Bogotá: MEN, 2004.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL (MEN). **Guía No. 22 Estándares Básicos de Competencias en Lenguas Extranjeras: Inglés**. Bogotá: MEN, 2006.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL (MEN). **Política Pública Nacional de Bilingüismo (PPNB)**. Bogotá: MEN, 2023.

PINTO MOLINA, María. Introducción al análisis documental y sus niveles: el análisis de contenido. **Boletín de la ANABAD**, v. 39, n. 2, p. 323-342, 1989.

POPKEWITZ, Thomas S. **Cosmopolitismo y la era de la reforma escolar: Science, education, and making society by making the child**. New York: Routledge, 2008.

RUNGE PEÑA, Andrés Klaus; MUÑOZ GAVIRIA, Diego Alejandro. Pedagogía y praxis (práctica) educativa o educación. De nuevo: Una diferencia necesaria. **Latinoamericana de Estudios Educativos**, v. 8, n. 2, p. 75-96, 2012.

UNICEF. **Colombia por la primera infancia**. Política pública por los niños y niñas, desde la gestación hasta los 6 años. Bogotá: UNICEF, 2006.

VILLALBA, Neira Loiza; MARTÍNEZ, Angelmiro Galindo. Second language learning styles and sequential bilingual instruction in primary, secondary and

---

university education: toward a state of the art. **Lenguaje**, v. 42, n. 2, p. 291-314, 2014.

Recebido em: 21 de maio de 2024.  
Aceito em: 09 de setembro de 2024.  
Publicado em: 30 de outubro de 2024.